

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAT****SESSION DE 1975-1976**

4 MARS 1976

**Projet de loi organisant  
l'initiative économique publique**

**AMENDEMENT PROPOSE  
PAR MM. VAN ELSEN ET de BRUYNE**

**ART. 5.**

Rédiger comme suit le texte de l'article 3*quater* proposé :

« Article 3*quater*. — La Société nationale d'Investissement comprend deux directions, l'une d'expression néerlandaise, l'autre d'expression française.

» Lorsque le conseil d'administration est appelé à connaître de projets localisés dans l'une des deux régions linguistiques, ceux-ci seront examinés respectivement par la direction d'expression française ou par celle d'expression néerlandaise.

» Tout projet qui ne tombe pas sous le régime prévu ci-dessus devra être alternativement examiné par la direction d'expression française et par celle d'expression néerlandaise.

*Justification*

Il est inadmissible qu'une partie du conseil d'administration prenne des décisions dont la responsabilité incombe finalement à l'ensemble du conseil.

**R. A 10373***Voir :***Documents du Sénat :**

766 (1975-1976) :  
 N° 1 : Projet de loi.  
 N° 2 : Rapport.  
 N° 3 à 12 : Amendements.

**ZITTING 1975-1976**

4 MAART 1976

**Ontwerp van wet houdende organisatie  
van het economische overheidsinitiatief**

**AMENDEMENT  
VAN DE HEREN VAN ELSEN EN de BRUYNE**

**ART. 5.**

Het voorgestelde artikel 3*quater* te doen luiden als volgt :

« Artikel 3*quater*. — De Nationale Investeringsmaatschappij omvat twee directies : een Nederlandstalige en een Frans-talige.

» Wanneer aan de raad van beheer ontwerpen worden voorgelegd, gelokaliseerd in een van beide taalgebieden, zullen deze ontwerpen worden onderzocht door de Nederlandstalige respectievelijk de Franstalige directie.

» Elk ontwerp, dat niet onder de bovenstaande regeling valt, zal alternatief moeten behandeld worden door de Nederlandstalige respectievelijk de Franstalige directie. »

*Verantwoording*

Het kan onmogelijk worden aanvaard dat een gedeelte van de raad van beheer beslissingen neemt waarvoor uiteindelijk de ganse raad collectief verantwoording verschuldigd is.

**R. A 10373***Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

766 (1975-1976) :  
 N° 1 : Ontwerp van wet.  
 N° 2 : Verslag.  
 N° 3 tot 12 : Amendementen.

Par ailleurs, le fait qu'une telle décision intervient de cette façon paraît donner à croire qu'il s'agit ici d'une mise à exécution de l'article 107*quater* de la Constitution, ce qui ne peut certainement pas être l'intention du législateur.

Les membres de la direction de la S.N.I. agissent en tant que fonctionnaires supérieurs d'un organisme national; leur compétence doit donc s'étendre à l'ensemble des problèmes posés. Cela n'est pas en contradiction avec une certaine spécialisation linguistique qui présente en outre l'avantage de susciter un préjugé favorable à l'égard des projets présentés par les sociétés de développement régional wallonne et flamande. Pour toutes les autres tâches que comporte l'instruction des dossiers, l'alternance est une règle de saine gestion interne.

Overigens zou deze afzonderlijke beslissing het vermoeden kunnen doen ontstaan dat hier uitwerking wordt gegeven aan artikel 107*quater* van de Grondwet, hetgeen ongetwijfeld de bedoeling niet kan zijn.

De leden van de directie van de N.I.M. treden op als hoge ambtenaren van een nationale instantie, hun deskundigheid moet dus aanwendbaar zijn voor het geheel van de gestelde problemen. Dit is niet in tegenspraak met een zekere taalkundige specialisatie, die bovendien het voordeel heeft een gunstig vooroordeel te doen ontstaan t.o.v. ontwerpen voorgelegd door de Vlaamse en de Waalse Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappijen. Voor al het andere onderzoekingswerk is een alternatieve behandeling een regel van gezond inwendig beheer.

C. VAN ELSEN

H. de BRUYNE